

At the head of the Court is a high seat where the Judge sits. Down below it is a table for officers of the Court, and to the left and to the right of the table are other seats. Some of these seats form a block that is enclosed, and they are for the jury if there is a jury. In front of the table are other seats, arranged in arcs of circles, with curved tables in front of the seats and it is there that the lawyers sit. And behind them is the dock, with a passage leading to some place that is underground, and from this place that is underground will be brought the men that are to be judged. At the back of the Court there are seats rising in tiers, those on the right for Europeans, those on the left for non-Europeans, according to the custom.

You may not smoke in this Court, you may not whisper or speak or laugh. You must dress decently, and if you are a man, you may not wear your hat unless such is your religion. This is in honour of the Judge and in honour of the King whose officer he is; and in honour of the Law behind the Judge, and in honour of the People behind the Law. When the Judge enters you will stand, and you will not sit till he is seated. When the Judge leaves you will stand, and you will not move till he has left you. This is in honour of the Judge, and of the things behind the Judge.

Alan Paton

الألفاظ والعبارات :

Jury	هيئة المحلفين
Seats arranged in arcs of circles	مقاعد مرتبة على شكل أقواس
Seats rising in tiers	مقاعد مرتبة في صفوف مدرجة
To whisper	يهمس
You must dress decently	يجب أن تكون محتشم الملبس
In honour of the Judge	اجلالاً للقاضي